



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 8. Oktober 2013
(OR. en)**

14492/13

OJ CRP1 35

VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

Betr.:	2469. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER (1. Teil)
Termin:	11. Oktober 2013
Uhrzeit:	10.00 Uhr
Ort:	Brüssel

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung

I⁽¹⁾

33. Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)

- a) E-008452/2013 - Jim Higgins (PPE)
Immobilienbesitz in Serbien
Dok. 13519/13 PE-QE 347
- b) E-008726/2013 - Andrew Henry William Brons (NI)
Agentur der Europäischen Union für Grundrechte – einfache Definition
Dok. 13601/13 PE-QE 348
- c) P-009650/2013 - Sophocles Sophocleous (S&D)
Möglicher Rückgriff auf britische Basen auf Zypern für die Durchführung von Luftschlägen
Dok. 14179/13 PE-QE 369

34. Beim Gerichtshof anhängige Rechtssache
Rechtssache C-387/13 VAEX Varkens- en Veehandel (Vorlegendes Gericht: College van Beroep voor het Bedrijfsleven-Niederlande)
– Informatorischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)
14364/13 JUR 512 AGRI 626 AGRIORG 127
35. Verwaltungsrat des Europäischen Instituts für Gleichstellungsfragen
Ernennung von Frau Renee LAIVIERA zum stellvertretenden Mitglied (Malta) als Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Frau Therese SPITERI
– Annahme
14293/1/13 SOC 758 REV 1
36. Verwaltungsrat des Europäischen Instituts für Gleichstellungsfragen
Ernennung von Frau Kaisa KAHA zum stellvertretenden Mitglied (Estland) als Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Frau Helena PALL
– Annahme
14294/13 SOC 759
37. Verwaltungsrat des Europäischen Instituts für Gleichstellungsfragen
Ernennung von Frau Marion PAJUMETS zum Mitglied (Estland) als Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Frau Käthlin SANDER
– Annahme
14295/13 SOC 760
+ COR 1
38. Verwaltungsrat des Europäischen Instituts für Gleichstellungsfragen
Ernennung von Frau Ermenegilda SINISCALCHI zum Mitglied (Italien) als Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Frau Patrizia DE ROSE
– Annahme
14296/13 SOC 761
39. Verwaltungsrat des Europäischen Instituts für Gleichstellungsfragen
Ernennung von Frau Tiziana ZANNINI zum stellvertretenden Mitglied (Italien)
– Annahme
14297/1/13 SOC 762 REV 1

40. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
- Fakultative Anhörung des Ausschusses der Regionen (°)
13791/13 AGRI 580 AGRISTR 100 CODEC 2052
+ COR 1
41. Delegierte Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom 21. 8. 2013 zur Änderung der delegierten Verordnung (EU) Nr. 114/2013 der Kommission zwecks Berichtigung der für den Hersteller Piaggio für das Jahr 2010 angegebenen durchschnittlichen spezifischen CO₂-Emissionen
- Absicht, keine Einwände gegen den delegierten Rechtsakt zu erheben
13252/13 ENV 794 ENT 247 DELACT 41
14112/13 ENV 865 ENT 261 DELACT 48
42. Beschluss der Kommission vom xxxx zur Festlegung der Umweltkriterien für die Vergabe des EU-Umweltzeichens für bildgebende Geräte
- Beschluss, die Annahme nicht abzulehnen
13503/13 ENV 819
14173/13 ENV 868
43. Beschluss der Kommission vom xxxx zur Änderung der Entscheidung 2007/506/EG zwecks Verlängerung des Geltungszeitraums der Umweltkriterien für die Vergabe des EU-Umweltzeichens für Seifen, Shampoos und Haarspülungen, -kuren
- Beschluss, die Annahme nicht abzulehnen
13505/13 ENV 820
14174/13 ENV 869
44. Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Ermächtigung der Mitgliedstaaten, das Übereinkommen von Kapstadt von 2012 über die Durchführung der Bestimmungen des Torremolinos-Protokolls von 1993 zu dem Internationalen Übereinkommen von Torremolinos über die Sicherheit von Fischereifahrzeugen von 1977 zu unterzeichnen, zu ratifizieren oder ihm beizutreten
- Grundsätzliche Einigung des Rates
 - Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments
13408/13 TRANS 466 MAR 126
13952/1/13 TRANS 484 MAR 137 REV 1
+ ADD 1
+ ADD 2

45. Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Verlängerung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Regierung der Russischen Föderation über wissenschaftliche und technische Zusammenarbeit
- Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments
13152/13 RECH 385 COEST 240
14336/13 RECH 439 COEST 302
46. Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Festlegung des Standpunkts, der im Namen der Europäischen Union im Gemischten Ausschuss EU-EFTA zur Annahme eines Beschlusses zur Änderung des Übereinkommens vom 20. Mai 1987 über ein gemeinsames Versandverfahren zu vertreten ist (Änderung von HS-Codes und Verpackungs codes)
- Annahme
13452/13 UD 224 AELE 55
13453/13 UD 225 AELE 56
47. Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Festlegung des von der Europäischen Union im Ministerrat der Energiegemeinschaft (Belgrad, 24. Oktober 2013) zu vertretenden Standpunkts
- Annahme
13266/13 ENER 394 RELEX 775 COWEB 117 COEST 245
13627/13 ENER 413 RELEX 810 COWEB 126 COEST 266
48. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Europa-Mittelmeer-Luftverkehrsabkommens zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Regierung des Staates Israel andererseits
- Annahme
13521/13 AVIATION 146 ISR 7
14331/13 AVIATION 169 ISR 8
49. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1198/2006 des Rates hinsichtlich bestimmter Vorschriften zur finanziellen Abwicklung für bestimmte Mitgliedstaaten, die von gravierenden Schwierigkeiten in Bezug auf ihre finanzielle Stabilität betroffen oder bedroht sind (**erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
- Billigung des Standpunkts des Rates
11641/13 PECHE 283 CODEC 1620 CADREFIN 163
13947/13 PECHE 397 CODEC 2093 CADREFIN 240
+ ADD 1 REV 1

50. Paket "Verkehrssicherheit" (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)

- a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die regelmäßige technische Überwachung von Kraftfahrzeugen und Kraftfahrzeuganhängern und zur Aufhebung der Richtlinie 2009/40/EG
- b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 1999/37/EG des Rates über Zulassungsdokumente für Fahrzeuge
- Billigung des Mandats für den informellen Trilog
 - 14267/13 TRANS 500 CODEC 2168
 - 14270/13 TRANS 502 CODEC 2170

II

51. **Neuer Rechtsrahmen – Angleichungspaket** (Umsetzung des Binnenmarktpakets für Waren) **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**

- a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung auf dem Markt und die Kontrolle von Explosivstoffen für zivile Zwecke
- b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
- c) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung nichtselbsttätiger Waagen auf dem Markt
- d) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung von Messgeräten auf dem Markt
- e) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung einfacher Druckbehälter auf dem Markt
- f) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung von Aufzügen und Sicherheitsbauteilen für Aufzüge auf dem Markt
- g) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
- h) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt
- Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
 - 10866/1/13 ENT 173 MI 529 CONSOM 112 CODEC 1434
COMPET 447 REV 1
 - 10867/1/13 ENT 174 MI 530 CONSOM 113 CODEC 1435
COMPET 448 REV 1
 - 10868/1/13 ENT 175 MI 531 CONSOM 114 CODEC 1436
COMPET 449 REV 1
 - 10869/1/13 ENT 176 MI 532 CONSOM 115 CODEC 1437
COMPET 450 REV 1
 - 10870/1/13 ENT 177 MI 533 CONSOM 116 CODEC 1438
COMPET 451 REV 1
 - 10871/1/13 ENT 178 MI 534 CONSOM 117 CODEC 1439
COMPET 452 REV 1
 - 10872/1/13 ENT 179 MI 535 CONSOM 118 CODEC 1440
COMPET 453 REV 1
 - 10873/1/13 ENT 180 MI 536 CONSOM 119 CODEC 1441
COMPET 454 REV 1

52. Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Mindestvorschriften zur Erhöhung der Mobilität von Arbeitnehmern durch Verbesserung der Begründung und Wahrung von **Zusatzrentenansprüchen (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
53. **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Beschäftigung, Sozialpolitik, Gesundheit und Verbraucherschutz**) am 15. Oktober 2013
1. Die **soziale Dimension der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU)** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - Orientierungsaussprache
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates)
14103/13 EMPL 11 SOC 740 EDUC 365 ECOFIN 837
 - a) Mitteilung der Kommission über die Stärkung der sozialen Dimension der WWU
 - Vorstellung durch die Kommission
14102/13 EMPL 10 SOC 739 EDUC 364 ECOFIN 836
 - b) Beiträge des Beschäftigungsausschusses und des Ausschusses für Sozialschutz
 - Billigung
14100/13 EMPL 8 SOC 737 EDUC 362 ECOFIN 834
14097/13 EMPL 7 SOC 735 EDUC 361 ECOFIN 833
14101/13 EMPL 9 SOC 738 EDUC 363 ECOFIN 835
 2. Evaluierung des **Europäischen Semesters 2013** in den Bereichen Beschäftigungs- und Sozialpolitik (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - Gedankenaustausch
13906/13 EMPL 3 SOC 709 EDUC 345 ECOFIN 810
 - a) Beiträge des Beschäftigungsausschusses und des Ausschusses für Sozialschutz
 - Billigung
13907/13 EMPL 4 SOC 710 EDUC 346 ECOFIN 811
+ COR 1
13957/13 EMPL 5 SOC 721 EDUC 352 ECOFIN 817
+ COR 1
+ ADD 1 REV 1
 - b) Bericht des Ausschusses für Sozialschutz über sozialpolitische Reformen für Wachstum und Zusammenhalt: Beitrag zu den strategischen Prioritäten des Jahreswachstumsberichts 2014
 - Annahme der zentralen Schlussfolgerungen
13958/1/13 EMPL 6 SOC 722 EDUC 353 ECOFIN 818 REV 1
+ ADD 1

54. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung (2014-2020) (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)
- Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
14451/13 SOC 782 ECOFIN 859 FSTR 121 COMPET 705 AGRI 636
CODEC 2208
+ ADD 1
55. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über ein Verbraucherprogramm 2014–2020 (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)
- Vorbereitung des informellen Trilogs
14432/2013 CONSOM 172 MI 839 CADREFIN 251
CODEC 2206
56. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über **fluoriertes Treibhausgas (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
57. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den Zugang zu genetischen Ressourcen und die ausgewogene und gerechte Aufteilung der sich aus ihrer Nutzung ergebenden Vorteile in der Europäischen Union (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)
- Vorbereitung des informellen Trilogs
14215/13 ENV 873 AGRI 612 WTO 223 PI 130 DEVGEN 244 MI 815
SAN 362 CODEC 2156

58. **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Landwirtschaft und Fischerei**) am 17. Oktober 2013
1. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Festsetzung der **Fangmöglichkeiten** für bestimmte Fischbestände und Bestandsgruppen in der **Ostsee (2014)** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - Politische Einigung
13109/13 PECHE 343
14397/13 PECHE 425
 2. **EU/Norwegen:** jährliche Konsultationen für 2014 (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - Gedankenaustausch
14399/13 PECHE 426 N 10
 3. Jahrestagung der **ICCAT** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - Gedankenaustausch
14407/13 PECHE 428
59. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Mitteilung von **Investitionsvorhaben für Energieinfrastruktur** in der Europäischen Union an die Kommission und zur Ersetzung der Verordnung ((EU, Euratom) Nr. 617/2010 des Rates (**erste Lesung**)) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Vorbereitung des informellen Trilogs
14340/13 ENER 447 CODEC 2182
- Sonstiges

-
- (¹) Diese Punkte werden am 9. Oktober 2013 von der Mertens-Gruppe erörtert.
- (+) Punkt, der gemäß Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.
- (°) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.
-